

# SEFRAM 9836

Sonomètre  
Enregistreur



Manuel d'utilisation  
SE-324

# SOMMAIRE

Titre	Page
1. CONSIGNES DE SECURITE.....	1
2. PRESENTATION.....	1
3. CARACTERISTIQUES .....	1
4. SPECIFICATIONS .....	2
5. SCHEMA ET FONCTIONS.....	4
Ecran d'affichage.....	5
6. ENREGISTREMENT DE DONNES .....	8
6.1 Marche/Arrêt de la fonction enregistrement.....	9
6.2 Effacement des données de la mémoire interne.....	10
7. REGLAGE DE L'HORODATAGE.....	10
8. PROCEDURE DE CALIBRATION.....	11
9. ALIMENTATION .....	11
10. PRECAUTIONS D'EMPLOI .....	12
11. MESURES.....	12
12. LOGICIEL SE-324 Interface USB.....	13

## 1. CONSIGNES DE SECURITE

Lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation ou dépannage de l'appareil.

Utiliser uniquement le sonomètre comme spécifié dans ce manuel; sans quoi la protection assurée par l'appareil peut être altérée.

### Conditions environnementales

- Altitude maximale d'utilisation 2000 mètres
- Humidité relative maximale 90%
- Température d'utilisation 0 à 40°C

### Maintenance & Nettoyage

- Les réparations ou autres opérations de maintenance ne figurant pas dans ce manuel doivent uniquement être effectuées par un personnel qualifié.
- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un tissu sec. Ne pas utiliser d'abrasifs ou de solvants corrosifs.

### Conformité Européenne

 Conformité aux directives CEM

Pour dépanner votre appareil, contacter notre SAV.

## 2. PRESENTATION GENERALE

Merci d'utiliser notre SONOMETRE SEFRAM 9836. Afin de bénéficier au maximum de ses fonctions, nous vous recommandons de lire attentivement le manuel avant de l'utiliser.

Les configurations et les valeurs mesurées sont affichées sur l'écran LCD rétroéclairé.

Les données peuvent être stockées dans la mémoire interne de l'appareil ou directement sauvegardées sur un ordinateur via interface USB. Il est possible d'exploiter les données via le logiciel fourni.

## 3. CARACTERISTIQUES

- Fonction enregistrement audio
- Mémoire interne 128 000 points
- Carte Micro SD pour enregistrement audio capacité 8 Gb (pouvant aller jusqu'à 32 Gb)
- Logiciel PC : synchronisation audio et analyse du niveau de pression

acoustique

- Interface USB / Compatible avec trépied

## 4. SPECIFICATIONS

**Classe de précision :** IEC 61672-1 Classe 2, ANSI S1.4 Type2.

**Gamme de fréquence :** 20Hz ~ 8KHz

**Gamme de mesure :** 30 ~ 130dB

**Pondération fréquentielle :** A / C

**Capteur :** Microphone à électret 0,5 pouce

**Afficheur :** Ecran LCD

**Affichage numérique :** 4 digits

Résolution: 0,1dB

Rafraichissement d'affichage : 0,5s

**Affichage analogique :** Bargraphe 30 segments

Résolution: 2dB

Rafraichissement d'affichage : 50mS

**Pondération temporelle :** FAST , SLOW

**Gammes de mesure :** Lo : 30 – 90 dB

Med : 50 – 110 dB

Hi : 70 – 130 dB

Auto : 30 – 130 dB

**Précision :**  $\pm 1.0$ dB (pour 94dB à 1KHz )

**Gamme dynamique :** 60 dB

**Indicateur de dépassement :**

“OVER” lorsque le niveau d’entrée est supérieur à la limite haute de la gamme de mesure.

“ UNDER ” lorsque le niveau d’entrée est supérieur à la limite basse de la gamme de mesure.

**Capacité de stockage :** 128 000 points

**Sortie AC :**

1 Veff. à pleine échelle (c’est-à-dire en limite haute de chaque gamme)

**Sortie DC :** 10mV / dB

**Alimentation :** 4 piles AAA, IEC LR03 (alcalines de préférence)

**Autonomie :**

Environ 20 heures (pile alcaline); environ 5 heures (Lorsque le mode enregistrement audio est activé).

**Consommation puissance** : Env. 0,2W

**Alimentation externe** : 5 VDC (avec câble micro USB)

**Température d'utilisation** : 0 à 40°C (32 à 104°F)

**Humidité d'utilisation** : 10 à 90%

**Température de stockage** : -10 à 60°C (14 to 140°F),

**Humidité de stockage** : 10 à 75%

**Dimensions**: 270(H) × 63(l) × 29(L)mm;

**Masse** : 305g (avec piles)

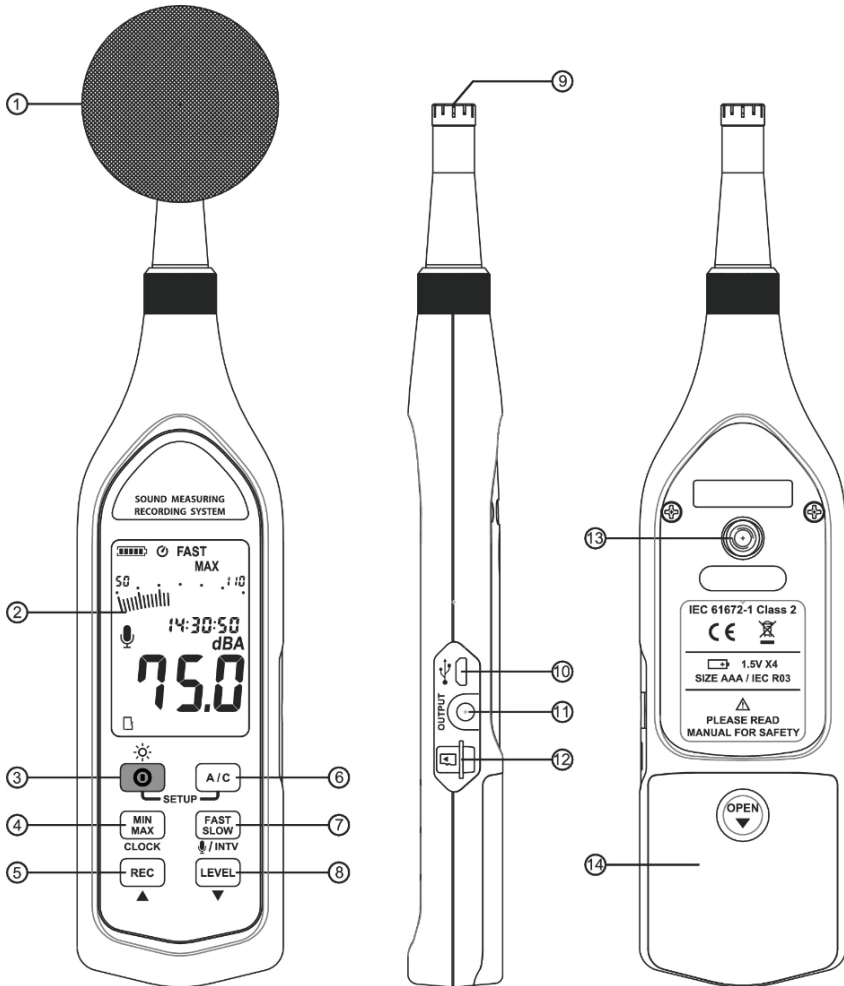
**Accessoires fournis** :

4 piles 1,5V, valise de protection, manuel d'utilisation, carte micro SD, câble USB, bonnette anti-vent, prise jack 3.5φ, logiciel PC.

**Option**: Câble d'extension pour microphone (longueur 10m). 998361000

**Référence** : 998361000

## 5. SCHEMA ET FONCTIONS



Ecran d'affichage :



SYMBOLES

INDICATEURS



Autonomie des piles



Arrêt automatique

MIN MAX

Maximum/minimum

FAST SLOW

Pondération temporelle

30-130

Gamme de mesure



Bargraphe

88:88:88

Heure



Mode audio activé

dBA/dBC

Pondération fréquentielle

188.8

Valeur de la mesure

88-88-88

Date

OVER

Hors gamme (dépassement)



Carte microSD détectée



Carte microSD non détectée

FULL

Carte microSD pleine

FULL

Mémoire interne pleine

REC

Mode enregistrement activé

UNDER



Hors gamme (en-dessous)

### ① **Bonnette anti-vent:**



Afin de réduire les erreurs de mesures dues au bruit du vent extérieur ou par certains équipements, une bonnette anti-vent est à fixer sur le microphone.

### ② **Ecran LCD.**

### ③ **Bouton Marche/Arrêt :**

Appuyer sur  pour mettre en marche l'appareil. Pour l'éteindre, appuyer et maintenir  jusqu'à que l'écran affiche " **OFF 3, 2, 1,**" et s'éteigne.

#### ▪ **Rétroéclairage Marche/Arrêt :**

Pour rendre la lecture plus visible dans un environnement sombre, appuyer sur  pour activer le rétroéclairage. Appuyer à nouveau sur  pour le désactiver. Afin de limiter la consommation des piles, le rétroéclairage se désactive automatiquement après 30 secondes.



#### ▪ **Arrêt automatique.**

Pour en préserver l'autonomie, l'appareil est réglé par défaut sur l'arrêt automatique. Le sonomètre s'éteindra automatiquement après 30 minutes sans manipulation de l'utilisateur.

L'arrêt automatique est désactivé dans les 2 cas de figure suivant :


- (1) Lorsque l'appareil est connecté à l'ordinateur.
- (2) Lorsque le mode enregistrement est activé.

#### ▪ **Désactivation de l'arrêt automatique**



Pour désactiver l'arrêt automatique, maintenir le bouton  et allumer l'appareil. Le symbole  ne s'affichera plus à l'écran et confirme donc sa désactivation.

**Remarque :** Lorsque s'allume, il est indiqué quelle est la place restante dans la mémoire de l'appareil (sur 128 000 points).

### ④ **Bouton MAX/MIN :**

Appuyer sur  pour utiliser le mode enregistrement MAX/MIN.

Une fois activé, les valeurs maximales et minimales mesurées sont sauvegardées dans l'appareil et automatiquement mises à jour de façon simultanée.

Appuyer sur  pour afficher le symbole " **MAX** " et la valeur maximale sur l'écran. Appuyer à nouveau sur  pour afficher le symbole " **MIN** " et la valeur minimale sur l'écran.



En appuyant encore une fois sur **MIN MAX** les deux symboles “ **MIN MAX** ” clignotent pour indiquer que le mode enregistrement MIN/MAX est activé. La valeur affichée à l'écran est la valeur mesurée actuellement.

Pour désactiver le mode enregistrement MIN/MAX, appuyer et maintenir le bouton **MIN MAX** jusqu'à que les symboles “ **MIN MAX** ” disparaissent.

⑤ **REC Bouton REC :**

L'enregistrement des mesures se déclenche en appuyant sur le bouton **REC**. Le symbole “ **REC** ” est alors affiché sur l'écran. Pour arrêter l'enregistrement, appuyer à nouveau sur **REC**.

⑥ **A/C Bouton A/C :**

Utiliser le bouton **A/C** pour sélectionner la pondération fréquentielle voulue. L'unité de mesure “ **dB A** ” ou “ **dB C** ” s'affichent sur l'écran en conséquence.

⑦ **FAST SLOW Bouton FAST/SLOW:**

Utiliser le bouton **A/C** pour sélectionner la constante de temps voulue. Les symboles “ **FAST** ” ou “ **SLOW** ” s'affichent sur l'écran en conséquence.

⑧ **LEVEL Bouton LEVEL :**

Appuyer plusieurs fois sur le bouton **LEVEL** pour sélectionner la gamme de mesure souhaitée. Les symboles “ **Lo**”, “ **Med**”, “ **Hi** ” ou “ **Auto** ” s'affiche sur l'écran en conséquence.

⑨ **Microphone:**

Microphone à électret 0,5”.

⑩ **Interface USB**

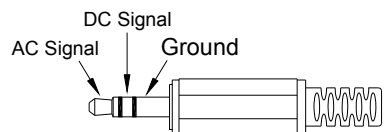
Le port USB de l'appareil permet la connexion avec un ordinateur ou avec une alimentation externe.

⑪ **Sortie analogique jack AC/DC :**

**AC :** 1 Veff. Correspondant à la limite haute de chaque gamme. (Avec pondération fréquentielle)

Impédance de sortie : 100Ω

Sortie du signal par prise coaxiale à broche 3.5mm.



**Remarque:** Sur la gamme de mesure “Auto”, le signal de sortie est

automatiquement ajusté sur les gammes de mesure “Lo” or “Med” or “Hi”.

**DC:** Sortie : 10mV/dB

## ⑫ Lecteur carte micro SD

**Remarque:** Eteindre l'appareil avant d'insérer ou de retirer la carte micro SD  
Formater la carte sur un ordinateur avant de l'utiliser, seulement les formats FAT32 sont compatibles.

## ⑬ Support trépied :

Pour des acquisitions de mesure de longue durée, un trépied d'appareil photo peut être utilisé. Fixer soigneusement l'appareil pour éviter toute chute.

## ⑭ Compartiment des piles.

# 6. ENREGISTREMENT DE DONNEES


Comment sauvegarder des données dans la mémoire interne ?

Configuration de l'échantillonnage :



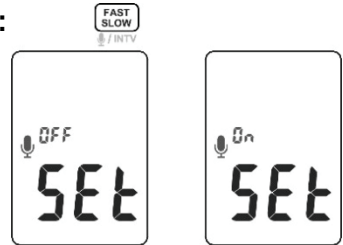
(1) Appuyer et maintenir le bouton “**A/C**” puis mettre en marche l'appareil.


(2) Appuyer sur **INTV** (<sup>FAST</sup>/<sub>SLOW</sub>), le symbole “**Int**” apparaît sur l'écran, ainsi qu'un clignotement numérique.

(3) Régler la fréquence d'échantillonnage souhaitée en appuyant sur les flèches ▲ (**REC**) ou ▼ (**LEVEL**) pour augmenter ou diminuer la valeur. La valeur maximale est limitée à “01:00” (=1min) La valeur minimale est limitée à “00:01”(=1s). Après avoir terminé le réglage, appuyer une fois sur **INTV** (<sup>FAST</sup>/<sub>SLOW</sub>), pour revenir à l'affichage du niveau instantané mesuré. Pour annuler le réglage de l'échantillonnage, appuyer sur .

## 6.1 Marche/Arrêt de l'enregistrement audio:

- (1) Après avoir appuyé sur **REC** pour déclencher l'enregistrement, l'appareil vous demande automatiquement si vous voulez lancer l'enregistrement audio en simultané.





- (2) Appuyer sur  (**FAST SLOW**) pour activer ou non l'enregistrement audio.
- (3) Appuyer à nouveau sur **REC** pour commencer l'enregistrement. Le symbole "**REC**" s'affiche à l'écran pour confirmer que l'enregistrement est bien activé. Les valeurs mesurées sont alors stockées dans la mémoire interne de l'appareil. Ré-appuyer sur **REC** pour arrêter l'enregistrement.
- (4) Les fichiers (\*.wav) sont sauvegardés sur la carte micro SD et doivent être téléchargés sur un PC pour être écoutés.

### Remarques :

- (1) Pendant tout le temps d'enregistrement, la plupart des fonctions comme **A/C**, **FAST SLOW**, **LEVEL** sont désactivés. Le paramétrage de l'acquisition doit alors être fait avant l'activation de l'enregistrement.
- (2) Pour éviter toute erreur de lecture ou de données, ne pas relier le sonomètre au PC lorsque le mode enregistrement est activé.
- (3) Trois cas arrêteront automatiquement le mode enregistrement et le symbole **REC** arrêtera d'être affiché.

- (a) Lorsque les piles sont déchargées :

Le symbole des accus " " affiche l'autonomie restante de l'appareil. Le nombre de barres noires diminue en fonction de la décharge du sonomètre. Lorsque les piles sont presque vides, le symbole " " disparaît. En appuyant sur **REC** , l'écran affichera le message d'alerte "**Lo bat**". Si l'appareil est en mode enregistrement, celui-ci s'arrêtera automatiquement.



- (b) Lorsque la mémoire interne est pleine.
- (c) Lorsque la carte micro SD est pleine.

## 6.2 Effacement des données de la mémoire interne :

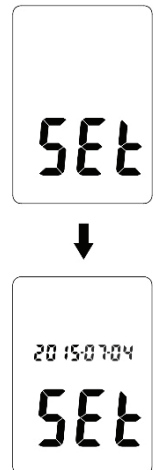


Pour effacer les données de l'appareil, éteindre dans un premier temps le sonomètre. Ensuite, tout en maintenant le bouton **REC** appuyer sur **1** et maintenir 5 secondes, l'écran affichera "CLr" et "SURE" pendant 5 secondes avant d'effacer la mémoire.

## 7. REGLAGE DE L'HORODATAGE

L'appareil est doté d'une horloge permettant d'enregistrer l'heure et la date à laquelle sont mesurées les valeurs.

- (1) Eteindre l'appareil.
- (2) Pour rentrer dans le menu SET, maintenir **A/C** puis appuyer sur le bouton marche **1**. "SET" clignotera sur l'écran.
- (3) Appuyer sur **CLOCK**(**MIN**/**MAX**) pour régler l'horloge.
- (4) Appuyer sur **▲**(**REC**) ou **▼**(**LEVEL**) pour régler l'année, appuyer à nouveau sur **CLOCK**(**MIN**/**MAX**) pour régler les valeurs suivantes (mois → jour → heure → minute → seconde).
- (5) Une fois terminé, appuyer une dernière fois sur **CLOCK**(**MIN**/**MAX**) pour quitter le menu SET.



### Note:

- (1) Pour annuler la saisie de l'heure, appuyer sur le bouton MARCHE/ARRET pour quitter le menu SET.
- (2) Une pile de sauvegarde permet de garder l'horloge à jour lorsque l'appareil est éteint. L'horloge interne continuera de fonctionner pendant 3 mois en utilisant cette pile de sauvegarde. Si l'appareil n'est pas utilisé au-delà de cette période, les accus doivent être retirées afin d'éviter toute détérioration causée par une fuite potentielle des piles. Une fois les piles réinsérées dans l'appareil pour une nouvelle utilisation, penser à régler de nouveau l'horloge interne.

## 8. PROCEDURES DE CALIBRATION

- (1) Vérifier que l'appareil soit bien éteint puis en maintenant **MIN**/**MAX** appuyer sur le bouton marche **⏻**, L'écran affichera le "CAL 94db".
  - (2) Insérer soigneusement le microphone dans le calibrateur (ex : calibrateur ref BKCAL73)
  - (3) Appuyer sur les flèches ▲ (**REC**) ou ▼ (**LEVEL**) pour augmenter ou diminuer la valeur à l'écran.
  - (4) Une fois terminé appuyer sur **MIN**/**MAX**. Pour annuler lors de la calibration, appuyer sur le bouton marche/arrêt de l'appareil.
- ※ Nos produits sont calibrés avant livraison.  
Il est recommandé de le calibrer une fois par an.



## 9. MISE EN SERVICE

- (1) Mise en place des piles :



Retirer le couvercle des piles derrière l'appareil et insérer les 4 piles (1.5V, taille AAA) en respectant la polarité indiquée dans le compartiment.

### **Note:**

Il est possible d'utiliser des piles rechargeables de même taille à condition d'utiliser un chargeur associé prévu à cet effet. Cet appareil n'est pas conçu pour la recharge d'accus.

## (2) Indicateur d'autonomie des piles :

Lors d'une utilisation sans alimentation externe, vérifier fréquemment l'état des piles.



## (3) Alimentation externe:

Pour utiliser une batterie externe 5Vdc, brancher la batterie via le connecteur micro USB de l'appareil.

Note: Lorsqu'une batterie externe est branchée, l'appareil privilégiera son alimentation même si des piles sont insérées. (La batterie externe est utilisée en priorité).

## 10. PRECAUTIONS D'EMPLOI


- (1) Le souffle du vent est perçu par le microphone, entraînant une source de bruit s'additionnant à la mesure.  
Lorsque vous utilisez l'appareil en présence de vent, il est donc indispensable de fixer la bonnette anti-vent afin d'éviter la perturbation de signaux indésirables.
- (2) Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue durée, une calibration est nécessaire avant d'effectuer vos mesures.
- (3) Ne pas stocker ou utiliser l'appareil dans un environnement à haute température et humidité.
- (4) Eviter toute humidité ou source de vibration sur le microphone.
- (5) Retirer les piles de l'appareil dans un environnement à basse humidité lorsque vous ne l'utilisez pas.

## 11. MESURES

- (1) Allumer l'appareil et choisir la constante de temps et la pondération fréquentielle souhaitées. Pour une utilisation standard, (mesure d'un niveau de bruit fluctuant), sélectionner la constante de temps FAST. Pour mesurer un niveau de bruit relativement stable, sélectionner la constante de temps SLOW. Pour une utilisation standard, sélectionner la pondération fréquentielle A qui permet de caractériser une perception de bruit (filtre similaire à celui de l'oreille humaine, réduisant l'impact énergétique des basses fréquences). Pour

caractériser une source de bruit en prenant en compte la contribution de toutes les fréquences, sélectionner la pondération C.

- (2) Tenir l'appareil ou le fixer sur un trépied de manière à ce que le microphone soit pointé en direction de la source à étudier. Le niveau de bruit s'affiche sur l'écran.
- (3) Lorsque le mode MIN/MAX est activé, l'instrument enregistre et stocke les niveaux de bruit maximal et minimal.

Appuyer sur  pendant 2 secondes pour effacer les valeurs maximales et minimales enregistrées, le symbole " **MIN MAX** " disparaît de l'écran.

## 12. Logiciel SE-324 —Interface USB

- **Le kit SE-324 contient :**
  1. Un CD d'installation.
  2. Un câble micro USB.
- **Système d'exploitation requis :**  
Microsoft Windows 7/ 8/10 (compatible avec système 32 and 64 bits).
- **Matériel informatique requis :**  
Ordinateur fixe ou ordinateur portable avec lecteur CD-ROM et port USB ;  
Au moins 50 Mo d'espace disponible sur le disque dur pour l'installation du logiciel.

### Installation SE-324 :

- (1) Insérer le CD d'installation dans le lecteur de l'ordinateur, Windows lancera automatiquement le fichier setup.exe
- (2) Si Windows n'arrive pas à lancer le fichier setup.exe directement, lancer manuellement le fichier setup.exe à partir du CD.
- (3) Suivre les étapes pour terminer l'installation.
- (4) Le fichier exécutable SE324.exe sera copié par défaut dans le disque dur de l'ordinateur dans c:\program files\SE324.

## Menu principal:

### Fichier |

**Ouvrir**- Ouvrir des fichiers enregistrés.

**Sauvegarder**- Sauvegarde le fichier de la fenêtre active (l'entête est colorée).

**Imprimer**- Imprime le graphique de la fenêtre active.

**Réglage imprimante**- Sélectionne l'imprimante.

**Fichier | Quitter** : Ferme le logiciel SE-324.

### Mode lecture |

**Run**- Commence l'enregistrement des données.

**Stop**- Arrête de l'enregistrement des données.

### Enregistreur |

**Charger données**- Charge les données enregistrées de l'appareil sur l'ordinateur.

**Effacer données**- Efface toutes les données enregistrées de l'appareil.

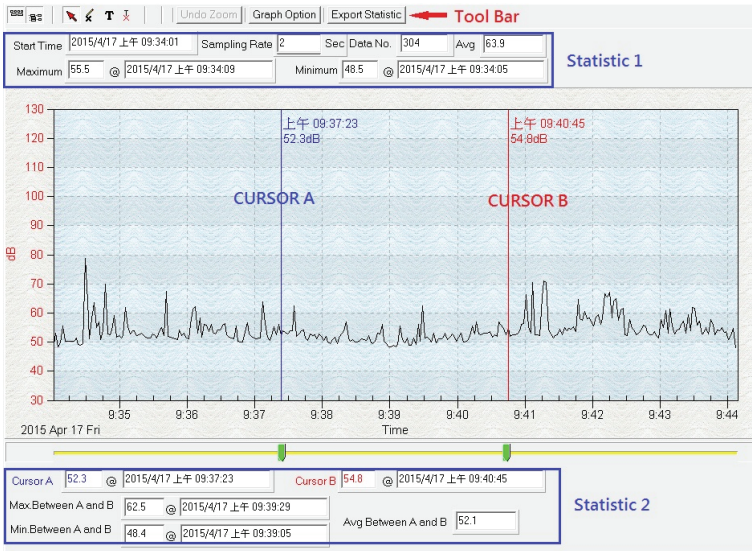
### LEQ | Ouvre la fenêtre de calcul de LEQ

**Affichage | Panneau de contrôle**: Ouvre le panneau de contrôle, l'utilisateur peut contrôler son appareil.

**Affichage | Graphique en temps réel**: Ouvre le graphique de données en temps réel.



## Graphique



## Barre d'outils



- Afficher ou cacher statistiques1.



- Afficher ou cacher statistiques2.



- Curseur.



- Permet de faire une marque en forme de croix sur le graphique à l'endroit sélectionné.



- Permet d'annoter sur le graphique à l'endroit sélectionné.

Il est possible de zoomer sur une zone du graphique pour visualiser plus de détails.

Il y a deux curseurs verticaux sur le graphique (CURSEUR A et CURSEUR B). L'heure et le niveau de bruit sont affichés au haut à droite de chaque curseur. Il est possible de déplacer latéralement les curseurs A et B avec le curseur de la souris. Les données suivantes sont présentées au-dessus du graphique : date et heure du début de l'acquisition, fréquence d'échantillonnage, nombre d'échantillons, niveau maximal, minimal et moyen de l'acquisition totale. En-dessous du graphique, les données affichées représentent le niveau maximal, minimal et moyen de l'acquisition située

entre les curseurs. Le déplacement de ceux-ci entraîne un nouveau calcul des données.

En double-cliquant sur le graphique, la fenêtre d'option style graphique apparaît.

Un zoom graphique est possible en utilisant la souris :

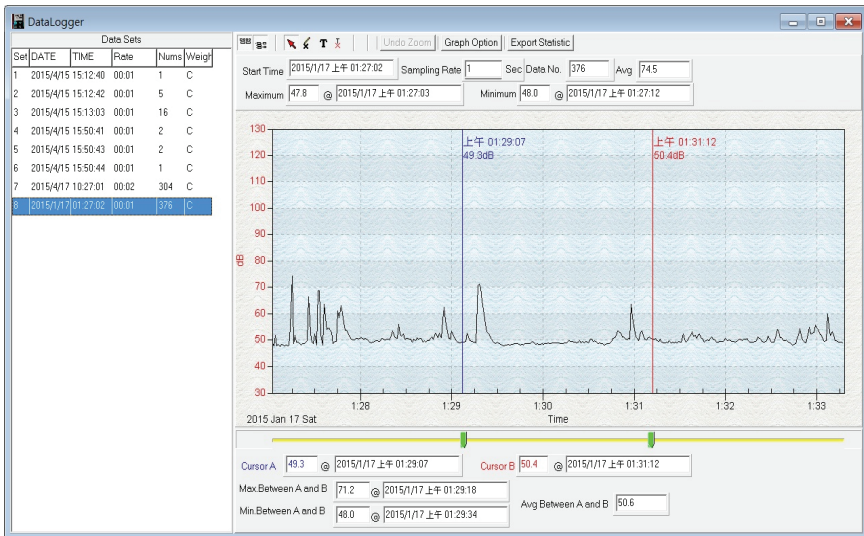
Pour zoomer :

(1) Cliquez gauche et maintenez pour sélectionner la zone sur laquelle effectuer le zoom.


(2) Relâchez le clic de la souris.

Pour dézoomer – Cliquez droit sur le graphique, sélectionner dézoomer dans le menu déroulant.

## Données enregistrées



**for examples:**

Lorsque votre sonomètre est connecté au PC, sélectionner “charger données” dans l’onglet « enregistreurs » menu principal ou cliquer sur  de la barre d’outils pour charger les mesures enregistrées de l’appareil. Une barre de chargement indique l’état du téléchargement des données. En cas de problème lors du chargement, appuyer à nouveau sur “charger données”.

DataLogger								
Data Sets								
Set	DATE	TIME	Rate	Nums	A/C	Fa/SI	LEVEL	wave file
1	2018/1/11	16:37:41	00:01	55362	dB	FAST	30-90	1801115V
2	2018/1/12	15:38:28	00:02	494	dB	FAST	30-90	1801126P
3	2018/1/12	15:55:27	00:02	72120	dB	FAST	30-90	

Une fois le téléchargement terminé, la liste à gauche du graphique affiche le nombre d’acquisitions téléchargées avec leurs informations correspondantes (heure et date du début de l’acquisition, fréquence d’échantillonnage et nombre d’échantillons).

Le graphique de la première acquisition s’affiche automatiquement à droite. En cliquant sur les autres enregistrements de la liste, le graphique associé apparaît.

**Pour écouter les fichiers audio :**

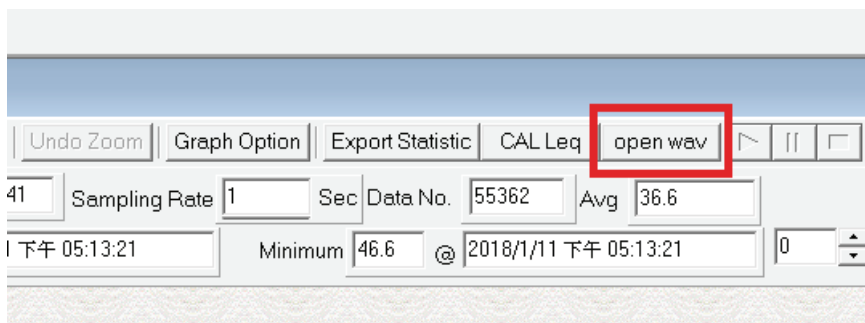
Enlever la micro carte SD de l’appareil et la connecter à l’ordinateur à l’aide d’un lecteur de carte.

Afficher la liste des acquisitions en cliquant sur « données enregistrées ». Si le fichier wav est disponible, son nom est affiché dans la dernière colonne des informations en dessous de « fichier wav ». La durée d’un fichier audio ne peut pas excéder 30 minutes. Si l’enregistrement dure plus de 30 minutes, plusieurs fichiers audio sont générés.

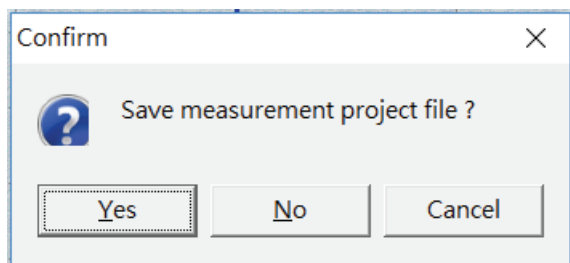
Cliquer sur « Ouvrir wav » en haut du graphique. Ouvrir ensuite le fichier wav correspondant directement depuis la carte SD. Le chargement du premier fichier entraîne automatiquement le chargement des fichiers restants.



Data Sets								
Set	DATE	TIME	Rate	Nums	A/C	Fa/Sl	LEVEL	wave file
1	2018/1/11	16:37:41	00:01	55362	dBA	FAST	30-90	1801115V
2	2018/1/12	15:38:28	00:02	494	dBA	FAST	30-90	1801126P
3	2018/1/12	15:55:27	00:02	72120	dBA	FAST	30-90	

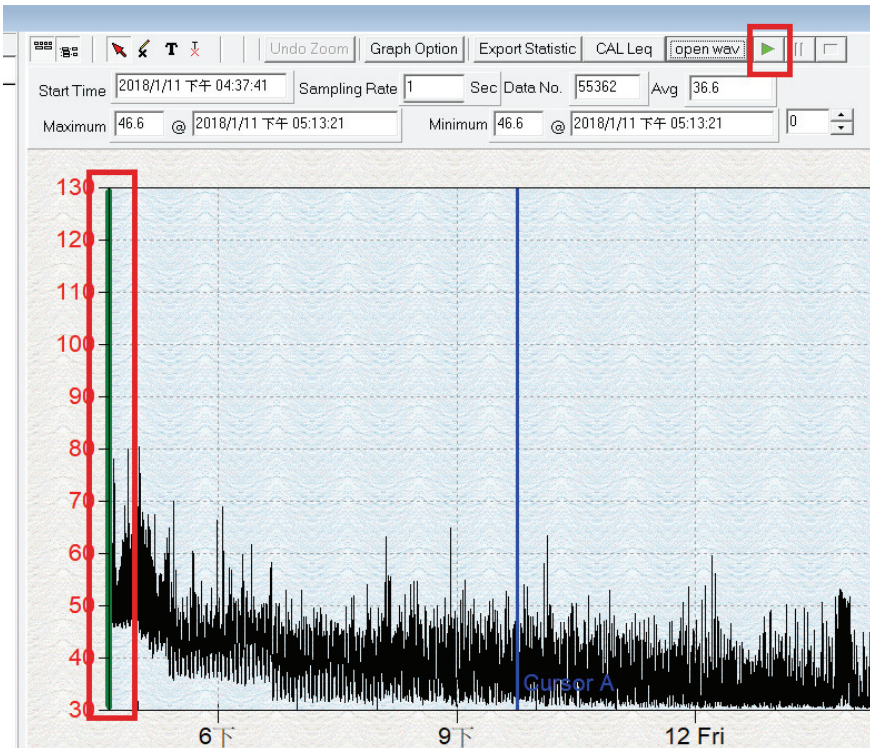
Cliquer sur “Ouvrir wav”



Une fois le fichier chargé, le logiciel demande si l'utilisateur souhaite importer le fichier audio wave dans les dossiers du logiciel.



Pour commencer à écouter, cliquer sur le symbole . Pour une écoute ciblée, stopper le défilement en cliquant sur  et déplacer le curseur vert. Puis lancer à nouveau l'enregistrement avec .




## Tutoriel – Utilisation rapide SE324:


### (1) Enregistrer les données en temps réel.

(a) Allumer le sonomètre et le connecter au PC via câble USB.

(b) Démarrer le logiciel SE324.


(c) Si la connexion est établie, l'écran de l'appareil s'affiche sur le logiciel avec la mesure en temps réel. Si la connexion échoue, l'écran du sonomètre sur le logiciel affiche « No connection »

(d) Une fois la connexion établie, cliquer sur  pour démarrer l'enregistrement en temps réel, le graphique se trace simultanément.

(e) Cliquer sur  pour arrêter l'enregistrement.

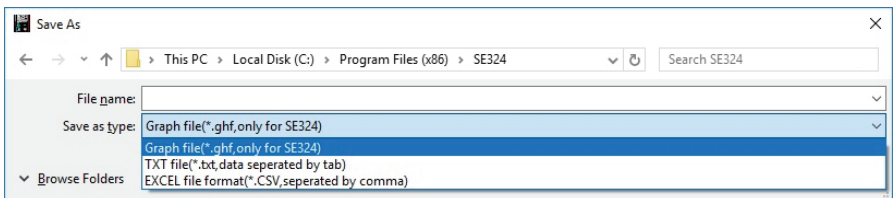


## (2) Comment enregistrer les mesures en temps réel ?

(a) Cliquer sur la fenêtre du graphique que vous souhaitez enregistrer, celle-ci devient active, cliquer ensuite sur Fichier | Enregistrer dans le menu principal ou cliquer sur  de la barre d'outils.




(b) Une fenêtre de sauvegarde s'affiche pour enregistrer le fichier avec le nom souhaité. Il existe trois types de formats de sauvegarde : fichier binaire (\*.ghf), fichier texte (\*.txt) et fichier Excel® (\*.csv). Le fichier \*.ghf utilise beaucoup moins d'espace sur le disque que les deux autres mais est uniquement compatible avec le logiciel SE324. Le fichier texte peut être ouvert avec le logiciel SE324 et d'autres programme texte tels que bloc-notes etc... Le fichier Excel® peut être ouvert par le logiciel SE324 et Microsoft Excel®.

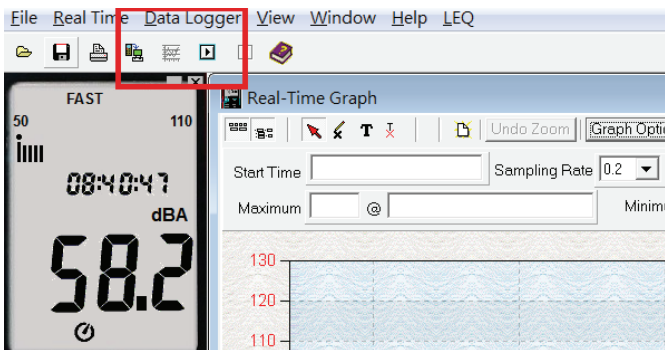


## (3) Comment charger et enregistrer une acquisition de l'appareil dans un fichier sur ordinateur ?

(a) Mettre en marche l'appareil.

(b) Appuyer sur le bouton REC pour lancer l'enregistrement.

- (c) Enregistrer le temps souhaité et appuyer sur REC pour arrêter.
- (d) Connecter le sonomètre au PC.
- (e) Démarrer le logiciel SE324.
- (f) Choisir Enregistreur dans le menu principal ou cliquer sur  dans la barre d'outils.



## Questions fréquentes :

### (1) Comment sauvegarder un graphique pour être réutilisé avec Excel®?

**Réponse :** Lorsque vous sauvegardez un graphique, le format par défaut est .ghf, vous pouvez sélectionner à la place le format Excel®.csv

### (2) Comment désinstaller SE324 ?

**Réponse :** Désinstaller le logiciel SE324 en ouvrant « Ajouter/Supprimer programmes » dans Panneau de Configuration. Sélectionner SE324 et cliquer sur supprimer. Les dossiers et fichiers associés seront supprimés de votre ordinateur.

### (3) Comment zoomer sur un graphique ?

**Réponse :** Cliquez gauche en maintenant pour sélectionner la zone sur laquelle vous voulez effectuer le zoom puis relâcher.

### (4) Dans le mode mesure en temps réel, lorsque je paramètre la fréquence d'échantillonnage sur une fréquence rapide, certaines données semblent être perdues.

**Réponse :** Cela peut provenir d'un temps de réponse relativement lent du PC.

---

# **SEFRAM**

**32, rue Edouard Martel**

**BP55**

**F42009 – Saint Étienne Cedex 2**

**Tel : 04 77 59 01 01**

**Fax : 04 77 57 23 23**

**Site Internet: [www.sefram.fr](http://www.sefram.fr)**

**E-mail: [sales@sefram.fr](mailto:sales@sefram.fr)**

---

**GCBSEF324-090000**